

ELEKTRISCHE MASCHINE ZUM SPÜLEN VON A/C-ANLAGEN

Inhalt	Seite
1. Einleitung	1
2. Garantiebedingungen	2
3. Allgemeine Sicherheitshinweise	3
4. Technische Daten	4
5. Zubehör im Lieferumfang	4
6. Montageanleitung	4-5
7. Bedienungsanleitung	6
8. Wartung	7
9. Anwendungsempfehlungen	8

1. Einleitung:

Elektrisches Waschset für Klimaanlage mit kontinuierlichem Waschzyklus, entwickelt für eine effektive Reinigung Ihrer Systeme.

Die Maschine ist für die Reinigung einer festen oder mobilen Klimaanlage konzipiert und bietet die Möglichkeit, den manuellen Waschfluss umzukehren und zu entleeren sowie die Reinheit des Kühlmittels zu überprüfen.

Ausgestattet mit einem leicht austauschbaren Filter und ist mit allen nicht brennbaren Waschflüssigkeiten kompatibel.

Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie die Maschine aktivieren.

Jeder Eingriff in Form von Reparatur, Änderung und/oder Austausch von unter Druck stehenden Komponenten oder Teilen stellt eine ernsthafte Gefahr für die sichere Verwendung des Geräts dar; alle Eingriffe müssen vom Hersteller genehmigt werden.

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen für die Sicherheit des Bedieners. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Maschine starten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an dieser Veröffentlichung und an der Maschine vorzunehmen. Daher wird empfohlen, stets nach Aktualisierungen zu suchen. Bei Weitergabe der Maschine muss die Betriebsanleitung mit der Maschine mitgeliefert werden.

Aufbewahrung des Handbuchs: Das Handbuch muss während der gesamten Lebensdauer der Maschine an einem vor Feuchtigkeit und übermäßiger Hitze geschützten Ort aufbewahrt werden. Konsultieren Sie das Handbuch, um den Inhalt oder Teile davon nicht zu beschädigen.

2. Garantiebedingungen

Für das Produkt gilt eine Garantie gegen Material- und/oder Herstellungsfehler/-mängel für einen Zeitraum von einem (1) Jahr und beginnt ab dem Zeitpunkt der Lieferung. Die Garantie besteht im Ersatz oder der kostenlosen Reparatur der Teile, aus denen das Produkt besteht und die nach Ermessen des Herstellers als defekt gelten. Es ist notwendig, die Seriennummer der Maschine mitanzugeben, auf die sich das angeforderte Ersatzteil bezieht. Wenn die Seriennummer nicht verfügbar ist, muss schnellstmöglich ein gültiger Kaufbeleg (Rechnung oder andere gültige Steuerdokumente) an den Hersteller gesendet werden. Mängel, die auf Verschleiß, fehlerhafte oder unsachgemäße Installation zurückzuführen sind oder durch Phänomene verursacht werden, die nichts mit der normalen Funktion des Produkts selbst zu tun haben, sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Hersteller garantiert für die perfekte Eignung seiner Verpackungen und deren ausgewählten Materialien sowohl hinsichtlich der Zusammensetzung als auch der mechanischen Festigkeit. Schäden, die durch Transport, Lagerung bzw. Nutzung von Zubehörteilen entstehen, die nicht den Herstellerangaben entsprechen oder wenn das Produkt von unbefugtem Personal manipuliert/repariert wurde, sind von der Garantie ausgeschlossen. Es ist sehr wichtig die Pakete beim Wareneingang im Beisein des Spediteurs genau zu kontrollieren. Es empfiehlt sich, bei dieser Prüfung äußerste Sorgfalt an den Tag zu legen, da Beschädigungen der Verpackungen durch Stöße oder Stürze manchmal nicht immer sofort sichtbar sind, da die heutigen Verbundmaterialien von Verpackungen über ein hohes Absorptionsvermögen verfügen. Dies schließt nicht aus, dass es zu Schäden an der Ware kommen kann, obwohl der Hersteller bei der Lagerung die größte Sorgfalt walten ließ.

NOTIZ: Wie oben beschrieben, weist das produzierende Unternehmen den Kunden darauf hin, dass die Waren aufgrund der wiederkehrenden internationalen und nationalen Gesetzgebung stets auf dessen Risiko transportiert werden und dass die Waren unversichert transportiert werden, sofern in der Auftragsbestätigungsphase nichts anderes unterzeichnet wurde. Eine eventuelle Schadensersatzforderung wegen Transport-, Be-, Entlade- und Auspackschäden kann daher nicht dem Hersteller in Rechnung gestellt werden. Das Produkt, für das im Rahmen der Garantie eine Reparatur beantragt wird, muss auf eigene Kosten an den Hersteller gesendet werden. Um Transportschäden zu vermeiden, ist es unbedingt erforderlich, dass der Transport in der Originalverpackung erfolgt. Der Hersteller haftet nicht für Schäden an Fahrzeugen, die der Verwertung / dem Recycling unterzogen werden, wenn diese Schäden auf die Unerfahrenheit des Betreibers oder die Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen grundlegenden Sicherheitsregeln zurückzuführen sind. Diese Garantie ersetzt und schließt jede andere gesetzliche oder vertragliche Gewährleistung des Verkäufers aus und definiert alle Rechte des Kunden im Hinblick auf Mängel und/oder mangelnde Qualität der gekauften Produkte.

Die Garantie erlischt automatisch nach Ablauf der 12-Monats-Frist oder wenn auch nur eine der folgenden Hypothesen eintritt: fehlende oder falsche Wartung, Verwendung ungeeigneter Schmierstoffe und Markierungsmittel, Unbrauchbarkeit und/oder unsachgemäße Verwendung, Reparaturen durch nicht autorisiertes Personal und/oder mit nicht originalen Ersatzteilen, Stößen, Bränden oder anderen Unfallereignissen.

3. Allgemeine Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät muss ausschließlich von einem professionellen Bediener vorbereitet werden, der sich mit den Grundlagen der Kühlung auskennt
- Die Maschine darf nur mit nicht brennbaren Waschflüssigkeiten verwendet werden.
- Tragen Sie beim Einsatz der Maschine geeignete persönliche Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille. Seien Sie bitte vorsichtig, wenn Sie Rohre trennen. Vermeiden Sie das Einatmen von Lösungsmitteldämpfen und den Kontakt mit Lösungsmittel. Die Exposition kann Augen, Nase, Rachen und Haut reizen. Für weitere Informationen lesen Sie bitte sorgfältig das Sicherheitsdatenblatt des Lösungsmittelherstellers.
- Stellen Sie sicher, dass das Spüllösungsmittel gemäß allen örtlichen und/oder staatlichen Vorschriften ordnungsgemäß entsorgt wird.
- Das nebenstehende Symbol weist darauf hin, dass die Maschine gemäß der Richtlinie 2002/96/EG nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern zwingend an eine spezialisierte Stelle für die getrennte Sammlung und Abfallentsorgung abgegeben werden muss. WEEE (Environmental Electric and Electronic Waste) oder es kann beim Kauf eines neuen Geräts beim Händler zurückgegeben werden. Das Gesetz sieht Sanktionen für diejenigen vor, die Elektro- und Elektronik-Altgeräte in die Umwelt abgeben. Wenn Elektro- und Elektronik-Altgeräte in die Umwelt gelangen oder unsachgemäß verwendet werden, können für die Umwelt gefährliche Stoffe freigesetzt werden.
- Die Maschine darf nur von qualifiziertem Personal bedient werden und kann nur nach Lektüre dieses Handbuchs, das auch die unten aufgeführten grundlegenden Sicherheitsregeln enthält, ordnungsgemäß verwendet werden: Tragen Sie Schutzhandschuhe und Schutzbrille.
- -Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. Überprüfen Sie vor der Durchführung jeglicher Arbeiten die Art des von der Klimaanlage verwendeten Kältemittels im Betriebs- und Wartungsheft des Fahrzeugs. Rauchen Sie nicht in der Nähe der Maschine und während des Betriebs.
- Halten Sie die Verbindungsleitungen von sich bewegenden oder rotierenden Gegenständen oder Elementen fern. Halten Sie die Anschlussleitungen von heißen Gegenständen oder Elementen fern.
- -Bevor Sie die Maschine an das Stromnetz anschließen, prüfen Sie, ob Spannung und Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem CE-Schild angegebenen Werten übereinstimmen.
- Wichtig: Das Gerät muss von der Stromversorgung getrennt werden, bevor auf das Gerät zugegriffen werden kann.
- Die Nichtbeachtung der oben genannten Sicherheitsregeln führt zum Erlöschen jeglicher Garantie für die Maschine.



4. Technische Daten

5. Leistung: 5 - 40 lt / min
6. Max. Druck: 4.5 bar
7. Versorgungsspannung: 230V / 50Hz
8. Motor Leistung: 650W
9. Betriebstemperaturen: bis + 40 ° • Maße: cm 34 X 23.5 X 30
10. Verpackungsgröße: 43X33X60 cm
11. Gewicht: 16.4 Kg
12. Lautstärke: <70 dB

5. Zubehör im Lieferumfang

- Universal Adapterset (2 Stück)
- 2x 2 m Schlauch transparent – F1/4" SAE x F1/4" SAE with tap
- 1x 1 m Schlauch transparent – F1/4" SAE x F1/4" SAE with tap
- 1x 1 m Schlauch transparent – F1/4" SAE x F1/4" SAE
- 10 lt Plastik Tank (leer)
- Tank Kappe
- 230 V Anschlusskabel

6. Montageanleitung

- Stellen Sie die Maschine an einem Ort auf, an dem Sie das Netzkabel leicht anschließen oder abziehen können.
- Stellen Sie die Maschine so auf, dass die Luftaustrittsöffnungen nicht verdeckt sind und/oder sich zu nahe an Hindernissen befinden, um eine gute Belüftung zu gewährleisten und einen übermäßigen Anstieg der Innentemperatur zu vermeiden.
- Schließen Sie die Maschine mit dem mitgelieferten Netzkabel an eine 230VAC-Steckdose an.

BEDIENUNGSANLEITUNG



2 m Schlauch -
FLÜSSIGKEITSEINGANG
(VON KLIMAGERÄT KOMMEND)



1 m Schlauch - TANK AUSGANG

2 m SCHLAUCH
FLÜSSIGKEITS-
AUSGANG
(IN RICHTUNG KLIMAGERÄT)

1 m Schlauch
TANK EINGANG

7. Bedienungsanleitung

The machine is supplied completely assembled and tested.

7.1 Waschvorgang:

Füllen Sie den Lösungsmitteltank..

- Schließen Sie die 1 m langen Schläuche und den Hahn wie oben dargestellt zwischen dem Tank und den TANK IN- und TANK OUT-Ventilen an
- Verbinden Sie den TANK IN-Schlauch mit dem Tankdeckel, der mit dem Tauchrohr verbunden ist
- Bringen Sie den Flaschenschlauchhahn am TANK IN-Ventil an
- Verbinden Sie das andere Rohr zwischen dem TANK OUT-Ventil und dem freien Tankdeckel
- Schließen Sie die 2 m langen Schläuche wie oben dargestellt zwischen der Klimaanlage und der Maschine an. Schließen Sie die Waschschauchhähne an die LIQUID IN- und LIQUID OUT-Ventile an. Für den Anschluss an die Klimaanlage verwenden Sie Universalkegel.
- Öffnen Sie alle Ventile und Hähne.
- Schließen Sie das Netzkabel an.
- Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter, um den Vorgang zu starten.

7.2 Umkehr des Waschflusses:

- Schalten Sie die Maschine aus
- Schließen Sie die an der Maschine befindlichen LIQUID IN- und LIQUID OUT-Ventile.
- Schließen Sie die Hähne der Waschleitung
- Die Position der Waschröhre auf der Maschinenseite umkehren
- Öffnen Sie alle Ventile und Hähne
- Starten Sie den Waschvorgang erneut, indem Sie den EIN-/AUS-Schalter drücken
- Close the LIQUID IN and LIQUID OUT valves located on the machine - Close the washing

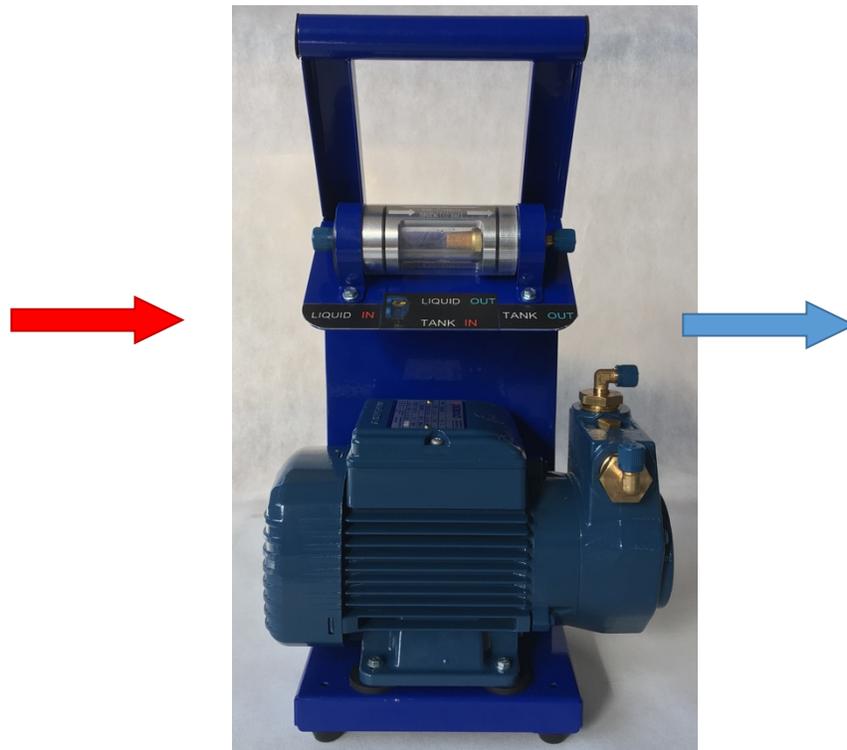
7.3 Vorgehensweise zum Entleeren der Waschflüssigkeit aus dem System:

- Schalten Sie die Maschine aus
- Alle Ventile an der Maschine schließen
- Schließen Sie die 3 Hähne an den Rohren
- Trennen Sie die Hähne, die an die Ventile TANK IN und TANK OUT angeschlossen sind
- Vertauschen Sie die Position der Hähne an TANK IN und TANK OUT
- Öffnen Sie alle Ventile und Hähne
- Starten Sie den Systementleerungsvorgang durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters

7.4 Verfahren zur Überprüfung der Reinheit des Kältemittels:

- Schalten Sie die Maschine aus
- Alle Ventile an der Maschine schließen
- Schließen Sie die Spülleitungen an die TANK OUT- und LIQUID IN-Ventile an, wie unten gezeigt
- Schließen Sie die Spülschläuche an die Klimaanlage an
- Schließen Sie die Wasserhähne des Waschschauchs an
- Öffnen Sie die TANK OUT- und LIQUID IN-Ventile an der Maschine
- Überprüfen Sie den Durchfluss und die Reinheit des Kältemittels durch den transparenten Filter

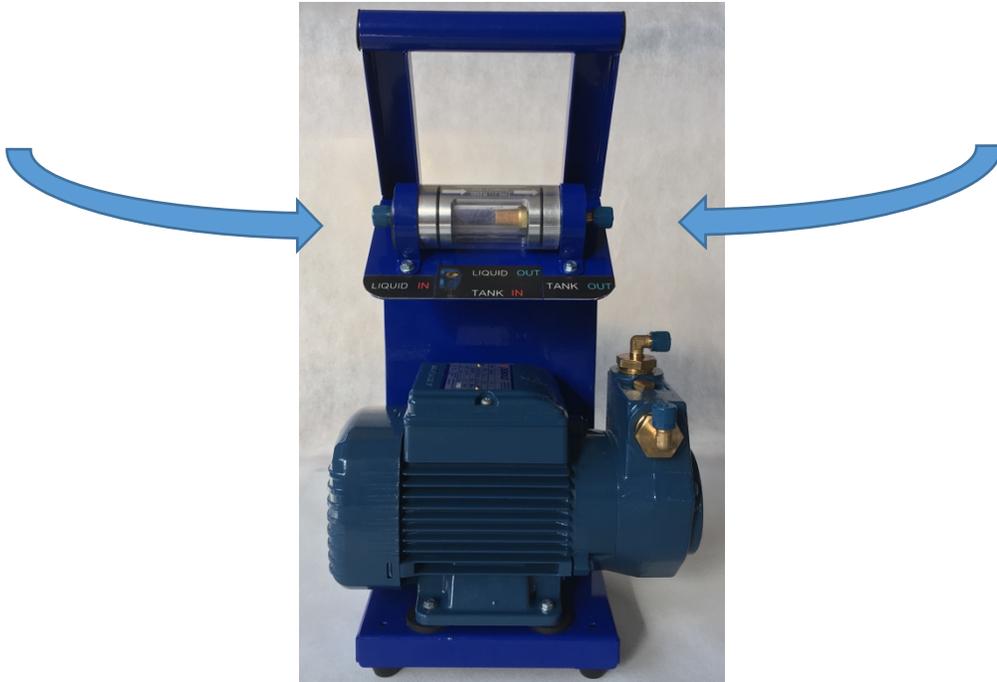
BEDIENUNGSANLEITUNG



8. Wartung:

- Stellen Sie sicher, dass die Maschine während der Wartungsphase ausgeschaltet ist und nicht unter Druck steht
- Für den Austausch der Sicherungen empfiehlt es sich, immer solche mit 8 A und 250 V (T8A 250 V) zu verwenden.
- Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen
- Es wird empfohlen, das Filterelement nach jedem Gebrauch zu reinigen; Sie können es mit einer Lufttablette ausblasen
- Es wird empfohlen, das Filterelement nach 2 bis 3 Anwendungen auszutauschen oder wenn der Filter sichtbar verschmutzt ist
- Das Filterelement kann durch Lösen der am Filter angebrachten Anschlüsse ausgetauscht werden, wie unten gezeigt.
- Sobald der Filter entfernt wurde, muss er ersetzt oder gereinigt werden.

BEDIENUNGSANLEITUNG



9. Anwendungsempfehlungen:

- Eine Klimaanlage sollte immer dann gespült werden, wenn der Kompressor ausfällt oder wenn eine Verschmutzung des Systems vermutet wird. Stellen Sie sicher, dass alle durch einen defekten Kompressor erzeugten Verunreinigungen effektiv aus dem System entfernt werden
- Der Kondensator ist der Hauptbehälter für die vom Kompressor erzeugten Verunreinigungen und sollte vorzugsweise in entgegengesetzter Richtung zum Kältemittelfluss gewaschen werden
- Komponenten wie Filtertrockner, Expansionsventile und Kompressoren dürfen niemals gewaschen werden
- Um eine optimale Leistung zu erzielen, lassen Sie die Komponenten, sobald sie vollständig mit dem Waschlösungsmittel gefüllt sind, etwa 10 Minuten lang in der Flüssigkeit einweichen und starten Sie dann den Waschvorgang erneut
- Nach Abschluss des Waschvorgangs muss das Lösungsmittel vollständig aus allen Komponenten extrahiert werden. Dies kann beispielsweise dadurch erreicht werden, dass man etwas Stickstoffdruck auf das System ausübt und/oder dem Lösungsmittel Zeit gibt, vollständig zu verdampfen
- Nachdem die Systemkomponenten wieder zusammengebaut wurden, saugen Sie die Klimaanlage mindestens eine halbe Stunde lang aus, bevor Sie sie mit Kältemittel füllen.
- Bitte seien Sie beim Transport und Heben der Maschine sehr vorsichtig: Kippen Sie sie nicht.